

2011年06月第20期

## 如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据

土耳其近期动态

土耳其与中国

TÜSİAD 活动摘要

本报告由 TÜSİAD 北京代表处准备

### 欧 洲 商 业 联 合 会 成 员

总部 : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其)	电话: 90 212 249 11 02	传真: 90 212 249 09 13
安卡拉: 39/4 İnan Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其)	电话: 90 312 468 10 11	传真: 90 312 428 86 76
欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时)	电话: 32 2 736 40 47	传真: 32 2 736 39 93
德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国)	电话: 49 30 28 87 86 300	传真: 49 30 288786399
法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国)	电话: 33 1 44 43 5535	传真: 33 1 4443 5546
美国: 1250, 24 <sup>th</sup> Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国)	电话: 1 202 776 7770	传真: 1 202 776 7771
中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125)	电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65	传真: +86 10 6462 3206

## 土耳其主要经济数据

根据土耳其统计局和海关数据，2011年5月土耳其与2010年5月相比出口增加11.7%，为109.48亿美元，进口增长42.6%至210.05亿美元。同月，外贸逆差为100.57亿美元，出口占进口总量的52.1%。

2011年5月，土耳其出口欧盟总额为51.2亿美元，增长23.6%，占总出口量的46.8%。主要出口伙伴国为德国，达到11.03亿美元，增长35.3%。其后是意大利（7.09亿美元），伊拉克（6.4亿美元），英国（6.24亿美元）和法国（6.01亿美元）。

2011年5月，土耳其的主要进口伙伴国是德国（22.95亿美元），其后是中国（19.3亿美元），俄罗斯（17.12亿美元）、和美国（15.94亿美元）。

2011年5月，除铁路及电车以外的车辆和汽车配件出口额最高，达到12.74亿美元，然后是，锅炉，机器及机械用具9.89亿美元，钢铁为9.78亿美元，机电产品为6.5亿美元，针织或钩针编织品及其制品为6.5亿美元。

同时，进口前几位产品为，矿产品43.7亿美元，锅炉，机器及机械用具24.78亿美元，钢铁为15.86亿美元，除铁路及电车以外的车辆和汽车配件为15.72亿美元，机电产品为14.59亿美元。

CPI-土耳其2011年5月份CPI上升了2.42%。

PPI-土耳其2011年5月份PPI上升了0.15%。

消费信心指数-土耳其3月份消费信心指数比上月下降了0.65%，达到92.8。  
([www.turkstat.gov.tr](http://www.turkstat.gov.tr))

## 土耳其近期动态

### 三月就业率同比增长2.9%

在二月0.4%的恢复期后，土耳其失业率在三月降低到10.8%，比2010年同期减少2.9%，是未来市场回暖的信号，据土耳其统计局介绍。

土统计局公布的三月失业率数据显示，土耳其三月无业人口从二月的11.5%降低到10.8%，同比减少2.9%。2010年三月失业人口率是13.7%。土耳其季度失业率从一月的10.5%，二月的10%降低到三月的9.9%。这是自2007年以来，季度调整失业率首次呈现一位数。(Today's Zaman)

### 土耳其GDP远超邻国

根据IMF数据，土耳其2011-2016年经济增长将期待显著超越其邻国。与其邻国33.3%的增长预期，土耳其在未来五年GDP预计增长45.3%。

根据IMF预测，2016年土耳其GDP将达到11.59亿美元，同时其周边国家GDP总和将达到14.07亿美元。

土耳其邻国中，希腊增长率最低，从2011年到2016年增长12%。南部邻国伊拉克期待增长率为81.4%。同期在其他国家中，叙利亚是52.3%的期待整张率，伊朗为34.1%，阿塞拜疆为33.1%，保加利亚为32.8%，阿美尼亚为30.3%，和格鲁吉亚为21.7%。  
(Dünya News)

### 一月到四月数据显示土耳其外商投资流入增长126%

土耳其2011年前4月吸收外商投资46.7亿美元，根据近期土耳其央行发布的数据显示。

同比 2010 年同期的 20 亿美元增长 126%，土耳其外商直接投资主要为以下几个行业：金融中介为 43 亿美元；电力，天然气和水的供应为 5.36 亿美元；制造业为 2.96 亿美元，房地产，租赁，商务服务业为 2.42 亿美元；医疗卫生服务业为 1.56 亿美元。大约 7.6 亿美元的外商投资属于外商物业收购。

西班牙的外商投资贡献率最高为 20 亿美元，其次是比利时 13 亿美元，法国 7.16 亿美元，美国 2.65 亿美元和荷兰 2.6 亿美元。(invest.gov.tr)

### 世界银行提高土耳其预期增长率到 6.1%

世界银行提高 2011 年土耳其 GDP 增长预期从 4.1%到 6.1%，反映了这个国家正迅速从经济危机中回复。

当 2012 年到 2013 年全球 GDP 增长预期保持在 3.2%的时候，土耳其经济期待增长 5.1%到 5.3%。

报告强调全球金融危机的影响不会阻碍发展中国家的增长率，这些国家带领全球经济平均 7.3%的增长率。据其 2010 年 8.9%的增长率，土耳其是经济发展最快的国家之一。(invest.gov.tr)

### 调查: 预计年底通胀率达高达 7.61%

据土耳其央行报告，六月下旬，土耳其 2011 年底通胀率增长到 7.6%。

根据发布的六月第二版预期报告，央行表示年底通货膨胀率将增长到 7.61%，第一版六月预测研究报告是 7.54%。并且，央行报告指出，今年年底 GDP 增长率有望达到 4.8%。这个数字与六月第一版报告相同。央行也提出 2012 年底通胀率预期达到 6.89%，比之前预期的 6.93%少。

经常帐目赤字预期也在报告中显现。2011 年底经常相帐目赤字预期达到 664 亿美元，在六月第一版预期研究报告中是 635.2 亿美元。报告也吃出六月 CPI 指数增长 0.02%，在上一报告中预期为 0.16%。

有关国家货币，报告中指出，六月银行间外币市场中美元预期从 1.58 里拉增长到 1.6 里拉，并且年底预期值为 1.59 里拉。(Today's Zaman)

## 商业资讯

### 西门子 Mulls 风力发电机叶片在土耳其设立

德国西门子公司，世界上最大的风力涡轮机制造商，可能在土耳其设立风力涡轮机叶片生产设施。土耳其市场对风能的需求正在不断增长，四门子土耳其 CEO Hüseyin Geliş 表示。

Gelis 说，土耳其对风能的需求正在增加。当问及他们是否计划在土耳其设立风力发电涡轮机叶片生产设施的时候，他表示他们可能从国外的叶片来源相对便宜，但是会考虑到土耳其需求的增长会 3 倍于现在的需求水平，他们可能会在土耳其生产。

土耳其在风力发电上有很大的发展前景，估计发电量在 5 万到 15 万兆瓦(MW)范围内。并且在法律上，为外商投资者在经济快速发展的土耳其可再生能源市场上提供更多的机会。

土耳其现有 980 个风能发电站；200 个在去年已经部署。去年年底，风能发电只有 200 兆瓦。政府 2023 年展望计划拥有发电量为 2 万兆瓦风能发电机。欧洲风能协会已经预测土耳其对风能的需求可能会占总能源发电的 20%，达到 2 万兆瓦，估计电力消费年均增长 8%。观察员评论，这意味着这在不久的将来像西门子一样的公司会在土耳其建立生产设施。(Today's Zaman)

## 浦项制铁公司(POSCO)在土耳其走向绿色工厂

韩国浦项制铁公司在土耳其 Kocaeli 省的 3.5 亿美元的平钢厂在 2013 年开始将在高于土耳其和欧盟环保标准下运行，据其质量和技术发展主管 Ki-Wook Kim 介绍。

土耳其 Kibar 控股与韩国公司 Daewoo 和浦项钢铁的合资公司，年产 20 万吨，目标为满足土耳其市场 40%的平钢需求，inci 来减少进口量。据 Kim 说，Kocaeli 设施将装备国家最先进的技术来最小的降低对环境的影响，因此保证 10 倍低于规定的标准。“POSCO 土耳其工厂将超越韩国标准”，Kim 提到并且说，“POSCO 将预留 6%的预算在环境发展上，并且将花费 3.5%的预算在环境的研发上。”

土耳其投资促进局(ISPAT)的帮助和贡献，Kocaeli 的平钢厂项目是土耳其钢铁产业的主要投资项目，技术转移。(invest.gov.tr)

## 土耳其钢铁制造者促进阿尔巴尼亚厂在黑海银行的贷款

土耳其钢铁生产商 Kürüm 和黑海贸易和发展银行(BSTDB)已经达成一个 2000 万欧元(286.08 万美元)的贷款来帮助 Kurum 发展其在阿尔巴尼亚工厂的生产。

“银行为 Kürüm 国际的发展和现代化支持将为阿尔巴尼亚的经济发展，就业和出口能力扩展贡献力量，”BSTDB 的主席 Andrey Kondakov 说。

“这个操作对区域一体化有很重要的影响，反映了我们优先促进成员国之间的合作，就像在这个事件中的土耳其和阿尔巴尼亚。”Kondakov 说。

土耳其，俄罗斯和希腊每个持有 16.5% 的 BSTDB 股份，代表 33 亿欧元(47.2 亿美元)并且总部设在希腊的塞萨洛尼基，Kurum 的财务总监 Samim Hunakıncı 说，Kurum 每年能生产 50 万吨钢，高于自 1999 年 Kurum 在阿尔巴尼亚中部的爱尔巴桑开始使用电弧炉融化废铁的 2 万吨产量。

Kurum 是阿尔巴尼亚最大的钢铁市场，并且是其最大的雇佣市场，占全国的 70%。这个地区也为巴尔干和欧盟国家提供热轧建筑铁产品。(Hürriyet Daily News)

## 国际关系

### Nabucco项目过境国将签署支持协议

随着合作公司和过境国之间于今天在土耳其 Kayseri 省签署一系列支持协议，Nabucco 管道工程继续向着最终实现而迈进。这些支持协议用于补充早前达成的政府协定。

过境国（土耳其、保加利亚、匈牙利、罗马尼亚和奥地利）相关部门之间的支持协议以及总部位于维也纳的 Nabucco 国际公司被项目的合作伙伴平等地控制；土耳其的 BOTAS 公司、保加利亚的 Bulgargaz 公司、罗马尼亚的 Transgaz 公司、匈牙利的 MOL 公司、奥地利的 OMV 公司以及德国的 RWE 公司被视为实现这个价值 80 亿欧元项目的下一步，该项目原定于 2013 年进入施工阶段。旨在将里海天然气输送到欧洲市场的 3200 公里管道，大部分都将经过土耳其。(Invest.gov.tr)

### 调查显示69%土耳其人支持入盟

据土耳其经济社会研究基金会 (TESEV) 周三的报道，总体而言，69%的土耳其人表示他们支持土耳其成为欧盟的一员，但此立场根据地区不同而差异很大。来自东南 Anatolia 的被调查者中，91%称他们希望看见土耳其入盟，土耳其东部 87%的被调查者持相同意

见，比率紧随东南 Anatolia 之后。Aegean 地区的支持率以 74% 排名第三。在中 Anatolia，有 58% 的被调查者称他们赞成土耳其入盟。

在与亚美尼亚和解的问题上，同样体现了地区差异，其中土耳其黑海沿岸地区民众的 60% 都反对与亚美尼亚建立外交关系并开放国境。总计有 44% 的土耳其人都反对与亚美尼亚建交。

美国在对土耳其怀有敌对态度的榜单上仅次于以色列（40%）排名第二，但调查显示，土耳其人在对美国的态度上充满矛盾。美国在对土耳其有友好态度的榜单上也排名第三。53% 的被调查人表示他们认为土耳其与美国的未来关系是积极的。

东南部的被调查者在土耳其与美国关系上也与其他地区的人有所不同。52% 的土耳其人认为美国对土耳其的态度并不友好，但在东南部，持这一观点的人仅占 39%。在东南部的被调查者中，41% 认为美国对土耳其态度友好，而在全国范围内，持这一观点的人只有 27%。

土耳其人民对入盟的高支持率和对与美国关系的展望被分析人员用于驳斥土耳其的轴心正偏离西方这一说法。报道称：“调查结果显示土耳其社会并没有在情感上梳理‘西方’社会。”

总体而言，土耳其的外交政策获得了 65% 的支持率。25% 的人认为在进行外交决策时首相是最重要的人物或机构，同时 25% 的人认为最重要的任务或机构是外交部。只有 1% 的民众认为他们对国家决策具有影响力。

仅有 8% 的被调查者认为北塞浦路斯应成为土耳其的一部分，同时 22% 的被调查者希望通过和平方式解决北塞浦路斯问题。5% 的人认为土耳其应与亚美尼亚和解，34% 的人认为

土耳其与以色列的现阶段关系正损害两国的利益。(Hürriyet)

## 土耳其与伊拉克签署价值10亿美元的天然气协定

国有的土耳其石油公司（TPAO）已与伊拉克石油部签署了一项协议，获得了 Mansuriya 和 Siba 地区的天然气运营权。土耳其能源和自然资源部长 Taner Yıldız 与伊拉克石油部长 Abd al-Karim Elaibi 一同出席了在巴格达举办的签约仪式。土耳其石油公司将对位于 Diyala 和 Basra 两省的天然气田分别进行超过 10 亿美元的投资。

土耳其石油公司总经理 Mehmet Uysal 同伊拉克石油部许可发放和合同办公室的负责人 Abdul-Mehdi al-Amidi 共同签署了合同，其中规定土耳其获得 Mansuriya 和 Siba 天然气 20 年的运营权。去年 10 月 20 日，伊拉克对境内三座主要天然气田的运营权向国际拍卖，以解决战争遗留问题并开放利润丰厚的版块。土耳其石油公司及其合作伙伴赢得了 Mansuriya 和 Siba 天然气田的竞标。据估计，两块油气田的联合储量高达 11.23 万亿，约占伊拉克已探明总储量 112 万亿的 10%，在世界排名第十。

在接受 Anatolia 报社采访时，Yıldız 表示土耳其已经做好了支持伊拉克能源板块稳定和发展的准备。他声明，“土耳其公司将继续尽其所能赢得在伊拉克的投标。” Elaibi 强调说，他们非常高兴与土耳其签订协议来开采油气田。(Turkish Press Review)

## Gül访问波兰并寻求入盟支持

土耳其总统 Abdullah Gül 表示土耳其希望在波兰总统任期内加快入盟进程，并进一步开放谈判。

在与波兰总统 Bronislaw Komorowski 单独见面以及双方代表团会面之后，土耳其总统 Gül 在联合出席的新闻发布会上表示，“2014 年，我们将共同庆祝两国友谊关系 600 周年，有好的历史传统一直延续到了今天。”

Gül 说，“土耳其和波兰是同盟与战略伙伴，我们将在各个领域发展双边关系。两国的政治关系非常良好，我们将双方军事领域的合作提升到了更高的等级，也展现了进一步促进两国经济关系的意愿。” (Hürriyet)

### 美国大使表示土耳其选举是进一步走向民主的进程

美国驻土耳其大使 Francis J. Ricciardone 于周三表示，6 月 12 日的选举体现了土耳其在现代民主进程上所取得的成就。

在其坐落于安卡拉的住处，美国大使向记者对土耳其最新的大选结果做了点评。

在对土耳其首相 Recep Tayyip Erdoğan 获得选举胜利表示祝贺之后，Ricciardone 说，美国愿与土耳其的新一届政府、在野党和公民社会组织继续合作。

谈到叙利亚的最新进展，Ricciardone 说，美国与土耳其在叙利亚相关问题上一保持着紧密合作。他还表示，美国希望叙利亚政府能够采取切实的措施来推行改革来满足叙利亚人民的需求。

Ricciardone 赞扬了土耳其在应对逃离国内暴力的叙利亚难民时所采取的措施。他说美国也已经通过联合国难民署做好了提供帮助的准备。(Hürriyet)

## 中土关系

### 中国土耳其互设银行开启金融合作 推动经贸发展

土耳其副总理兼国务部长阿里 巴巴詹 2 日在此间说，土耳其和中国将互设银行，开启金融合作，以积极推动两国经贸关系的发展。

巴巴詹在伊斯坦布尔举行的首届土耳其—中国商业论坛上说，土耳其金融管理局已经批准中国银行在土耳其开设办事处。土政府也正在考虑在中国开设土耳其银行的办事处。

巴巴詹还说，土耳其国库署与中国国家开发银行就土耳其高速铁路项目融资贷款事宜进行了卓有成效的谈判，目前商务谈判即将结束，不久将签署框架协议，这为两国开展经济合作树立了一个好榜样。

他对出席论坛的 500 多名中土企业家和经济界人士说：“土耳其重视与中国的关系。我们的宗旨是积极促进土中两国在各个领域的长期、全面和战略合作。”

巴巴詹还宣布，土耳其和中国已经同意，2012 年将在土耳其举办中国年，2013 年将在中国举办土耳其年，这将为企业家和经济界人士提供种种机遇。两国领导人还将进行互访活动，以积极促进双边关系。

中国驻土耳其大使宫小生也在论坛上致辞。他说，中国与土耳其开展金融合作、中国银行开设办事处，这对促进两国经济关系具有重要意义。

截至 2010 年底，中国在土非金融直接投资 3.9 亿美元，土对华实际投资 1.2 亿美元，涉及基础设施建设、工程、通讯、贸易、银行等领域。2010 年，双边贸易额达到 151 亿美元。(Turkish Weekly)

### 首届土耳其—中国商业论坛在伊斯坦布尔成功举办

首届土耳其-中国商业论坛于 6 月 2-3 日在土耳其伊斯坦布尔成功举办。中国驻土耳其大使宫小生及土耳其副总理兼国务部长阿里•巴

巴巴詹 2 日出席论坛并讲话。来自多个行业的 500 多名中土企业家和经济界人士参加了本次论坛。

阿里·巴巴詹在论坛上宣布，土耳其金融管理局已经批准中国银行在土耳其开设办事处，土政府也正在考虑在中国开设土耳其银行的办事处。两国互设银行，将开启金融合作，积极推动土中经贸关系的发展。巴巴詹还说，土耳其国库署与中国国家开发银行就土耳其高速铁路项目融资贷款事宜进行了卓有成效的谈判，目前商务谈判即将结束，不久将签署框架协议。

宫小生大使在致辞中说，2012 年将在土耳其举办中国年，2013 年将在中国举办土耳其年，这将为企业家和经济界人士提供更多的机遇。(中国驻土耳其大使馆)

### 中土商务论坛聚焦在合作投资

2011 年 6 月 2 日到 3 日，第一个中途商务论坛在伊斯坦布尔举行，特别注重在各领域的投资合作。由土耳其中国工商业协会(TÜÇSiAD)主办，来自两个快速发展中的国家的企业间的对话将开拓合作和合资的各种可能，尤其是在矿业，食品，建筑和能源领域。

“中土商务论坛打算开启建立 21 世纪丝绸之路的第一步，” TÜÇSiAD 声明其为论坛的长期目标。第二届中土商务论坛将在中国举行。(invest.gov.tr)

### 中国银行在土耳其设立办事处

中国国有银行，根据土耳其部长和副总理 Ali Babacan 在伊斯坦布尔举行的中土商务论坛上发布中国银行在土耳其设立办公室，他说依据之前达成的协议，中国银行已经拿到了在土耳其开分行的许可证。”根据相同的协议，一个土耳其银行也将在中国设立办公

室。”Babacan 在 TÜÇSiAD 组织的论坛上表示。

就土耳其与中国加强各领域合作，Babacan 说，土耳其目标是期盼加强与亚洲国家的全方位合作和长期战略伙伴关系。(Milliyet)

### 2011 年 4 月土耳其贸易简讯

1-4 月，中土双边货物进出口额为 75.3 亿美元，增长 35.2%。其中，土耳其对中国出口 6.9 亿美元，下降 0.1%，占土耳其出口总额的 1.6%，降低 0.3 个百分点；土耳其自中国进口 68.4 亿美元，增长 40.2%，占土耳其进口总额的 8.9%，降低 0.3 个百分点。

1-4 月，土耳其与中国的贸易逆差 61.6 亿美元，增长 46.8%，占同期土耳其逆差总额的 18.2%。

截止到 4 月，中国为土耳其第十七大出口市场和第三大进口来源地。(中国商务部)

### TÜSiAD 活动摘要

- TÜSiAD 与 Confindustria Emilia Romagna 签署理解备忘录

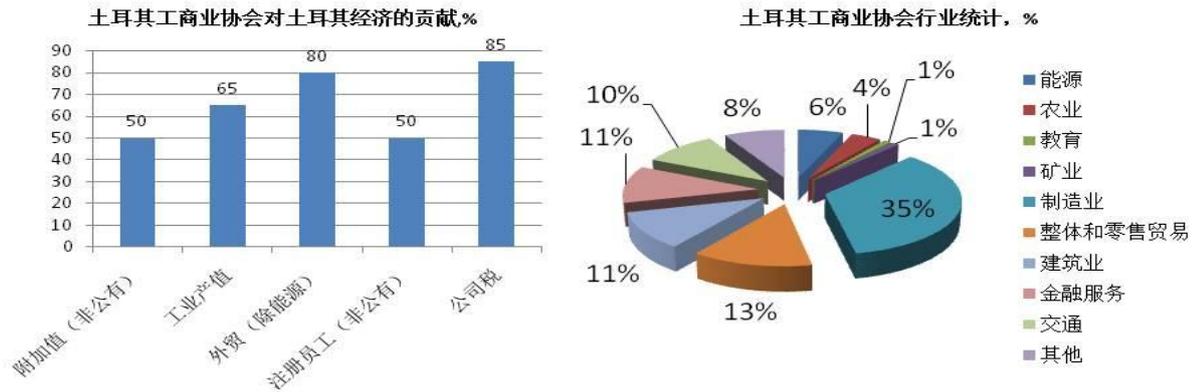
TÜSiAD 在意大利的合作伙伴 Confindustria Emilia Romagna 2011 年 6 月 15 日率代表团来访 TÜSiAD 并签署理解备忘录。

- 2011 年 6 月 21 日 TÜSiAD 代表团与荷兰代表和政治家举行谈话。

### 货币兑换 (27.06.2011)

1 土耳其里拉 = 3.9420 人民币  
1 土耳其里拉 = 0.6083 美元  
(<http://www.xe.com/ucc/>)

## 数字 TÜSiAD



### 知道吗?

- 土耳其是全球第15大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第7大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
- 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
- 土耳其工商企业家协会（TÜSiAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
- 迄今为止，TÜSiAD已有600个会员，这些会员所代表的企业多达1500多家。
- TÜSiAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
- 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSiAD第一位女主席。
- TÜSiAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TÜSiAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食品加工（4%）、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。